

A revista **Brasil-Canadá** é uma publicação bimestral da Câmara de Comércio Brasil-Canadá editada em parceria com a Editora Conteúdo Ltda.

[www.ccbc.org.br/revista.asp](http://www.ccbc.org.br/revista.asp)

#### CONSELHO EDITORIAL

Antônio F. C. Conde, Antônio Luiz Sampaio Carvalho, Dina Thrascher, Fabio Seabra, James Mohr-Bell, James Wygand e Paula Caldwell



[www.ccbc.org.br](http://www.ccbc.org.br)

#### SÃO PAULO

Rua do Rocio, 220 – 12º andar – cj.121  
Vila Olímpia – São Paulo – CEP: 04552-000  
Tel.: (11) 3044-4535

#### FILIAL RIO DE JANEIRO

Avenida Rio Branco, 143 – 18º andar  
Centro – Rio de Janeiro – CEP: 20040-006  
Tel.: (21) 3852-6407

#### COMITÊ EXECUTIVO

Fabio Seabra (Presidente), Antônio F. C. Conde, Antonio Morello, Dina Thrascher, Elidie Bifano, Ely Couto, Esther D. Bellegarde Nunes, Francisco Itzaina, Frederico J. Straube, James Wygand, Jean Larcher, Luiz Visani, Marcelo Marinho, Marcos da Cunha Ribeiro, Paula Caldwell, Phillippe Jeffrey, Selma Galvão e William A. Jackson

#### Diretor-executivo

James Mohr-Bell

#### CENTRO DE ARBITRAGEM E MEDIAÇÃO

Frederico J. Straube (Presidente),  
José Emílio Pinto (Vice-presidente) e  
Antônio Luiz Sampaio Carvalho (Secretário-geral)

#### FILIAL RIO DE JANEIRO

Ely Couto (Presidente) e Jacky Delmar (Adjunto)



#### DIRETORIA

Melissa Kechichian e Nilza Maza

#### REDAÇÃO

##### Diretora-geral:

Melissa Kechichian – [melissa@conteudoeditora.com.br](mailto:melissa@conteudoeditora.com.br)

##### Editor de fotografia:

Zeca Meneses – [zecameneses@conteudoeditora.com.br](mailto:zecameneses@conteudoeditora.com.br)

##### Editora:

Ligia Molina – [ligia@conteudoeditora.com.br](mailto:ligia@conteudoeditora.com.br)

##### Diretor de arte:

Ricardo Alves de Souza – [ricardo@conteudoeditora.com.br](mailto:ricardo@conteudoeditora.com.br)

##### Tratamento de imagens:

Sant'Ana Biró

##### Colaboradores:

(Textos) Beatriz Cardoso, Cassiano Viana, Françoise Terzian, Hector Vilar (especial do Canadá), Karina Harari e Paula Monteiro. (Revisão) Eliete Soares. (Ilustrações) Filipe Rocha e GatoPardo Design. (Capa) GatoPardo Design.

##### Jornalista-responsável:

Melissa Kechichian – MTb 25.595

##### PUBLICIDADE

##### Diretora-comercial:

Nilza Maza – [nilza@conteudoeditora.com.br](mailto:nilza@conteudoeditora.com.br)

Tel.: (11) 3898-0195

Cel: (11) 9152-4486

##### Executiva de Contas

Edhilene Costa – [edhilene@conteudoeditora.com.br](mailto:edhilene@conteudoeditora.com.br)

Tel.: (11) 3898-0195

##### REDAÇÃO, PUBLICIDADE E ADMINISTRAÇÃO

Editora Conteúdo – Rua Capote Valente, 432, cj. 56

CEP: 05409-001 – Pinheiros – São Paulo

Tel. (11) 3898-0195 – Fax: (11) 3062-7319

[www.conteudoeditora.com.br](http://www.conteudoeditora.com.br)

## editorial

# Universo revelado

A compra da mineradora canadense Inco pela Companhia Vale do Rio Doce, em 2006, impulsionou o interesse pelo universo das fusões e das aquisições entre empresas brasileiras e estrangeiras. O que a princípio parece um simples acordo entre partes revela, em uma análise mais criteriosa, a participação de consultorias e de escritórios de advocacia em cada etapa dessas negociações. Responsáveis pela avaliação do mercado, pelas oportunidades de crescimento, pela adaptação cultural dos funcionários, entre outros fatores, essas companhias mostram, a partir de suas experiências, o que ocorre nos bastidores de um grande negócio. Diante desse cenário, o Canadá dá sinais de que vai intensificar sua participação não só no setor imobiliário brasileiro, mas também na área de petróleo e gás e de mineração.

Presentes, principalmente, nos Estados de Minas Gerais, Goiás e Bahia, as mineradoras canadenses pretendem reforçar sua atuação – por meio de novos projetos e parcerias – e seus investimentos no país até 2009, o que corresponde a cerca de US\$ 2 bilhões. Além de informações detalhadas sobre esses assuntos, a revista **Brasil-Canadá** traz uma entrevista exclusiva com a Governadora Geral do Canadá, Michaëlle Jean, que durante sua primeira visita ao Brasil falou sobre o interesse em aumentar os acordos de cooperação entre os países voltados, principalmente, para o desenvolvimento cultural e social.

**Comitê Editorial**